

Little ED™ 3610 LED™ Zone 0

CAT.# 361020



التشغيل

- قم بالتدوير إلى اليمين لتشغيل.
- قم بالتدوير إلى اليسار لإيقاف التشغيل.

تركيب البطارية

- استبدل العدسات والمصباح والوحدة النمطية للاتصال.
- استبدل كافة البطاريات بطاريات جديدة من حجم AA وفقاً للرمس التوضيحي للقطبية.

إستبدال الوحدة النمطية للاتصال والمصباح والعدسات

نظف البطارية: بطارية 1,5 غراط (AA/IEC) من نوع (LR6) ماركات البطارية:

Ennergizer,® Panasonic® Plus

تفحص البطارية

على هذا، لا تجرد إلاهفن منى للامساتخدام الموصفة أو الاليت تدوير يتم لم تتجادر

الشمسيرة سبرولديت، على استخيم، للامساتخدام الموصفة بدى تدوير اللمتخدم

نوع رقم 3613-318-508

نحن، **Peli Products, S.L.U.**

Barcelona Spain c/ Provença, 388, Planta 7 08025

مسؤوليتنا الشخصية أن الجهاز التالي:

المنتج الوصف: بد الصمام عقد الشعة

الطراز: Little ED LED Zone 0

العلامة التجارية: Peli™

يتطابق مع التوجيهات الأوروبية التالية:

ATEX 2014/34/UE

استندأ إلى معيير المومعة اسية:

EN 60079-0:2012, EN60079-11:2012, EN60079-26:2007

شاركت أهيئة التي تم إخطارها التالية في عملية تقييم المطابقة:

الهيئة التي تم إخطارها: TRaC Global

Unit 1 Pendle Place, Skelmersdale,

West Lancashire, WN8 9PN UK

رقم الهيئة التي تم إخطارها: 0891:

الدور: مسألة شهادة اختبار نوع ع ATEX

رقم الشهادة: TRAC15ATEX0005X

معلومات إضافية:  

ترميز ATEX: 1725

رقم الملف التقني: 36102015

اسم الشخص ومنصبه، والذي يألزم الشركة المصنعة أو الممثل المعتمد:

التوقيع: *Piero Marigo*

الاسم: Piero Marigo

الوظيفة: المدير الإداري

Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388,

Planta 7 08025 Barcelona Spain

الموقع:

التاريخ:

3 أبريل 2015

الشروط الخاصة للاستخدام الأيمن

(أ) هذا المنتج مصنوع من مادة PC/PBT PMMA والبوليكربونات ويجب عدم استخدامه في أجواء معروفة

عنها أنها قد تؤثر على هذه المادة بالسلب.

(ب) يجب أن يعمل هذا الجهاز باستخدام بطاريات قذرية حجم "AA". يجب عدم خلط البطاريات

الجديدة والقديمة. يجب عدم الخلط بين الماركات المختلفة. يجب تغيير البطاريات في بيئة لا تملأ أي بخورة.

المك ريديجتا سندا ولدع الطاليل ويورتشلالا ان عولم ولى عوجيرلا ويري.

عاج <http://www.peli.com/en/content/guarantee-excellence>

Peli. تان ابيض لوح ليص افتسلا ن ديوجل

OBSLUHA

- Otočte vypínačom doprava a sväto zapnete.
- Otočte vypínačom doleva a sväto vypnete.

INSTALACE BATERIÍ

- Vyjměte čochku, zárovku a kontaktní modul.
- Vyměňte VŠECHNY baterie za nové baterie typu AA die štítku s označením polarity.
- Vraťte kontaktní modul, zárovku a čochku.

Typ baterie: Alkalická baterie 1,5 V (typ AA/IEC LR6)

Značky baterií: Energizer,® Panasonic® Plus

Úplný text varování naleznete na naší webové stránce.

VAROVÁNÍ: Šňúrka nebyl hodnocen ani schválený pro použití v prostředí s nebezpečným výbuchu. Uživatel musí rozhodnout o vhodnosti použití.

Používejte na vlastní nebezpečí.

Prohlášení o shodě My, Peli Products, S.L.U. c/ Provença, 388, Planta 7 08025 Barcelona, Španělsko Prohlášíme ve své výhradní odpovědnosti, že následující přístroj:	Prohlášení č. 3613-318-508
Výrobek Popis: Typ modelu: Značka:	LED ruční svítilna Little ED LED Zone 0 Peli™
Je ve shodě s následující legislativou EK: Na základně následujících harmonizovaných norem: EN60079-0:2012, EN60079-11:2012, EN60079-26:2007.	Směrnice ATEX 2014/34/UE
Následující oznamovací orgán byl účastníkem procesu vyhodnocení shody: Oznamovací orgán:	TRaC Global, Unit 1, Pendle Place, Skelmersdale, West Lancashire, WN8 9PN UK 0891
Oznamovací orgán č.: Role:	Vydání zkušebního certifikátu typu ATEX EC TRAC15ATEX0005X
Certifikát č.: Doplňující informace: Kódování ATEX:	  II 1 G Ex ia IIC T4 Ga II 1 D Ex ia IIIC T135°C Da
Č. souboru s technickými údaji:	36102015
Jméno a pozice osoby představující výrobce nebo pověřeného zástupce:	
Podpis: Jméno: Funkce: Misto: Datum:	<i>Piero Marigo</i> Piero Marigo Výkonný ředitel Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 7 08025 Barcelona, Španělsko 3.4.2015
Speciální podmínky pro bezpečné používání (a) Tento výrobek je zkonstruován z PC/PBT a PMMA a nesmí být používán v prostředí, o nichž je známo, že mají na tento materiál nepříznivý vliv. (b) Zařízení musí být napájeno pouze alkalickými bateriemi typu "AA". Nesmí být smíchány nové a staré baterie. Nesmí být smíchány různé značky. Baterie musle vyměňovat pouze v bezpečném prostředí.	

Podrobnosti o zárukách společnosti Peli naleznete na stránce: <http://www.peli.com/en/content/guarantee-excellence>.

BETJENING

- Drej kontakten til højre for at tænde lyset.
- Drej kontakten til venstre for at slukke lyset.

INDSÆTTELSE AF BATTERIER

- Fjern linsen, pæren og kontaktmodulet.
- Udskift ALLE batterier med nye AA-batterier i overensstemmelse med polaritetensangivelse.
- Sæt kontaktmodulet, pæren og linsen på plads igen.

Batteritype: 1,5V alkaline (AA/IEC type LR6)

Batterimærker: Energizer,® Panasonic® Plus

Den fuldstændige advarsetekst findes på vores websted.

FORSIGTIG: Den nøglesnor er ikke undersøgt eller godkendt til brug i farlige områder. Brugeren må selv afgøre egnetheden af brug. Brug er under egen risiko.

Overensstemmelseserklæring Peli Products, S.L.U. c/ Provença, 388, Planta 7 08025 Barcelona, Spanien Erklærer under enansvar, at følgende anordning:	Erklæringsnr. 3613-318-508
Produkt: Beskrivelse: Modeltype: Mærke:	LED håndholdt lygte Little ED LED Zone 0 Peli™
Er i overensstemmelse med følgende EF-lovgivning: Basert på følgende harmoniserede standarder: EN60079-0:2012, EN60079-11:2012, EN60079-26:2007.	ATEX-direktiv2014/34/UE
Følgende bemyndiget organ har været involveret i overensstemmelsesvurderingen proces: Bemyndiget organ:	TRaC Global, Unit 1, Pendle Place, Skelmersdale, West Lancashire, WN8 9PN UK
Bemyndiget organnr.:	0891
Roller:	Udstedelse af ATEX EF-typeafprøvningsattest
Certifikatnr.:	TRAC15ATEX0005X
Yderligere oplysninger: ATEX-kodning: TEknisk filnr.:	  II 1 G Ex ia IIC T4 Ga, II 1 D Ex ia IIIC T135°C Da 36102015
Navn og stilling på den person, der tegner producenten eller dennes repræsentant:	
Underskrift: Navn: Funktion: Sted: Dato:	<i>Piero Marigo</i> Piero Marigo Administrerende direktør Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 7 08025 Barcelona Spanien 3 Apr 2015
Særlige betingelser for sikker brug (a) Dette produkt er fremstillet af PC/PBT og PMMA og må ikke anvendes i atmosfærer, der er kendt for at have negativ effekt på dette materiale. (b) Enheden må kun udstyres med enten alkaline battericeller med størrelsen "AA". Gamle og nye batterier må ikke blandes. Forskellige mærker må ikke bruges sammen. Batterierne skal udskiftes i et ulufttæt område.	

Hele ordlyden for Peli's Garantier findes på <http://www.peli.com/en/content/guarantee-excellence>.

GEbruIKSAANWIJZING

- Draai de schakelaar naar rechts om aan te zetten.
- Draai de schakelaar naar links om uit te zetten.

VERVANGEN VAN DE BATTERIJ

- Verwijder lens, lamp en contactmodule.
 - Vervang ALLE batterijen door nieuwe AA-batterijen volgens de aangegeven polariteit.
 - Plaats de contactmodule, lamp en lens opnieuw.
- Type batterij:** 1,5V alkaline (AA/IEC type LR6)
- Merk batterij:** Energizer,® Panasonic® Plus
- Raadpleeg onze website voor de volledige tekst van de waarschuwing.
- VOORZICHTIG:** De lanyard is niet onderzocht of goedgekeurd voor gebruik op gevaarlijke locaties. Gebruiker dient de geschiktheid voor gebruik vast te stellen. Gebruik op eigen risico.

Verklaring van Overeenstemming Modelsoort: Merk:	Alfgetalnummer 3613-318-508 Wij, Peli Products, S.L.U. c/ Provença, 388, Planta 7 08025 Barcelona, Spanje Verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid dat het volgende apparaat:
Product Beschrijving: Modelsoort: Merk:	LED hand gehouden torch Little ED LED Zone 0 Peli™
Voldoet aan de volgende EG-wetgeving: Gebaseerd op de volgende geharmoniseerde normen: EN60079-0:2012, EN60079-11:2012, EN60079-26:2007.	ATEX-richtlijn 2014/34/UE
De volgende aangemelde instantie is betrokken bij het conformiteitsbeoordelingsproces: Aangemelde instantie:	TRaC Global, Unit 1, Pendle Place, Skelmersdale, West Lancashire, WN8 9PN UK
Nummer aangemelde instantie:	0891
Functie:	Alfgete van ATEX EG-typegoedkeuringscertificaat
Certificaatnr.:	TRAC15ATEX0005X
Aanvullende gegevens: ATEX-codering: Technisch Dossier Nr.:	  II 1 G Ex ia IIC T4 Ga, II 1 D Ex ia IIIC T135°C Da 36102015
Naam en functie van bevoegde persoon namens de fabrikant of gevolmachtigde: Handtekening: Naam: Functie: Locatie: Datum:	<i>Piero Marigo</i> Piero Marigo Directeur Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 7 08025, Barcelona, Spanje 3 Apr 2015
Speciale voorwaarden voor veilig gebruik (a) Dit product is vervaardigd uit PC/PBT en PMMA en mag niet worden gebruikt in atmosferen waarvan bekend is dat zij een negatief effect op dit materiaal hebben. (b) Plaats alleen alkaline AA-batterijen van de merken in de lantaarn. Meng geen oude en nieuwe batterijen, noch verschillende merken. Batterijen mogen alleen worden vervangen in een ongevaarlijke zone.	

Raadpleeg <http://www.peli.com/nl/content/guarantee-excellence> voor volledige informatie over Peli's Garantie.

TO OPERATE

- Rotate switch to right to turn on.
- Rotate switch to left to turn off.

BATTERY INSTALLATION

- Remove lens, lamp and contact module.
- Replace ALL batteries with fresh AA batteries as per polarity marking.
- Replace contact module, lamp and lens.

Battery Type: 1,5V alkaline (AA/IEC type LR6)

Battery Brands: Energizer,® Panasonic® Plus

Refer to <http://www.peli.com> for complete text of Battery Safety warning for this Torch

CAUTION: The lanyard has not been evaluated or approved for use in hazardous locations.

User is to determine suitability for use. Use at your own risk.

Declaration of Conformity We, Peli Products, S.L.U. c/ Provença, 388, Planta 7 08025 Barcelona Spain Declare under our sole responsibility that the following apparatus:	Declaration No. 3613-318-508
Product Description: Model Type: Brand:	LED hand held torch Little ED LED Zone 0 Peli™
Is in conformity with the following EC legislation: Based on the following harmonized standards: EN60079-0:2012, EN60079-11:2012, EN60079-26:2007.	ATEX Directive 2014/34/UE
The following Notified Body has been involved in the conformity assessment process: Notified Body:	TRaC Global, Unit 1, Pendle Place, Skelmersdale, West Lancashire, WN8 9PN UK
Notified Body No.:	0891
Role:	Issue of ATEX EC Type Examination Certificate
Certificate No.:	TRAC15ATEX0005X
Additional Information: ATEX Coding: Technical File No.:	  II 1 G Ex ia IIC T4 Ga, II 1 D Ex ia IIIC T135°C Da 36102015
Name and position of person binding the manufacturer or authorized representative:	
Signature: Name: Function: Location: Date:	<i>Piero Marigo</i> Piero Marigo Managing Director Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 7 08025 Barcelona Spain 3 Apr 2015
Special Conditions for Safe Use (a) This Product is constructed from PC/PBT and PMMA and must not be used in atmospheres known to have an adverse effect on this material. (b) The equipment must only be fitted with certified "AA" size cells. Old and new cells must not be mixed. Different brands must not be mixed. Cells shall only be replaced in a non-hazardous area.	

PELI LEGENDARY GUARANTEE OF EXCELLENCE

Peli Products, S.L.U. guarantees its products against breakage or defects in workmanship. This guarantee does not cover the lamp or batteries (rechargeable or alkaline). All warranty claims of any nature are barred if the light has been altered, damaged or in any way physically changed, or subjected to abuse, misuse, negligence or accident. Refer to <http://www.peli.com/en/content/guarantee-excellence> for full details.

KÄYTTÖ

- Valo syttyy kääntämällä kytkintä oikealle.
- Valo sammuu kääntämällä kytkintä vasemmalle.

PARISTON ASENNUS

- Poista linssi, lamppu ja kontaktimoduuli.
- Vaihda KAIKKI paristot uusiin AA-koon paristoihin taran osoittaman napaisuuden mukaan (+/-).
- Laita kontaktimoduuli, lamppu ja linssi takaisin paikoilleen

Pariston tyyppi: 1,5V alkali (AA/IEC tyyppi LR6)

Paristomerkit: Energizer,® Panasonic® Plus

Varoitusteksti löytyy kokonaisuudessaan verkkosivuiltamme.

HUOMIO: Kaulanauha ei ole arvioitu tai hyväksytty käytettäväksi vaarallisissa paikoissa.

Käyttäjän täytyy päättää sen soveltuvuudesta käyttöön. Käyttö omalla vastuulla.

Vaattimustenmukaisuusvakuutus Me, Peli Products, S.L.U. c/ Provença, 388, Planta 7 08025 Barcelona Espanja vakuutamme yksinomaan omalla vastuulla, että seuraava laite	Vakuutus nro 3613-318-508
Tuote Kuvaus: Malit: Tuotemerkki:	LED kädessä taskulamppu Little ED LED Zone 0 Peli™
on yhdenmukainen seuraavan EY-lainsäädännön kanssa: Tuote täyttää seuraavien yhdenmukaistettujen standardien vaatimukset: EN60079-0:2012, EN60079-11:2012, EN60079-26:2007.	ATEX-direktiivi 2014/34/UE
Seuraava ilmoitettu elin on osallistunut vaatimustenmukaisuuden arviointiin: Ilmoitettu elin:	TRaC Global, Unit 1, Pendle Place, Skelmersdale, West Lancashire, WN8 9PN UK
Ilmoitettu elin nro:	0891
Rooli:	ATEX-direktiivin mukaisen EY-tyyppitarkastustodistuksen myöntäminen
Todistus nro:	TRAC15ATEX0005X
Lisätietoja: ATEX-koodi: Tekninen tiedosto nro:	  II 1 G Ex ia IIC T4 Ga, II 1 D Ex ia IIIC T135°C Da 36102015
Valmistajan täysivaltaisen edustajan tai valtuutetun edustajan nimi ja asema: Allekirjoitus:	
Nimi: Tohtivä: Sijaintipaikka: Päivämäärä:	<i>Piero Marigo</i> Toimitusjohtaja Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 7 08025 Barcelona Espanja 03 huhtikuu 2015
Erityiset Turvallisen käytön (a) Tämä tuote on valmistettu PC/PBT:stä sekä PMMA:sta eikä sitä saa käyttää ympäristössä, jonka tiedetään olevan näille materiaaleille haitallinen. (b) Laiteessa saa käyttää vain -merkisiä AA-koon alkali-paristoja. Vanhoja ja uusia paristoja ei saa sekoittaa. Erimerkkisiä paristoja ei saa sekoittaa. Paristot on aina vaihdettava vaarattomalla alueella.	

Yksityiskohtaiset tiedot Peli-tuotteiden takuista ovat osoitteessa <http://www.peli.com/en/content/guarantee-excellence>.

MISE EN FONCTION

- Faire tourner le contact vers la droite pour allumer.
- Faire tourner le contact vers la gauche pour éteindre.

MISE EN PLACE DES PILES

- Retirer le verre, l'ampoule et le module de contact.
- Ôter TOUTES les piles et les remplacer par des piles AA en observant le sens des pôles.
- Remettre en place le module de contact, l'ampoule et le verre.

Type de piles : piles 1,5V alcalines (type AA/IEC, LR6)

Marques des piles : Energizer,® Panasonic® Plus

Veillez consulter notre site Internet pour lire le texte correspondant aux avertissements complét.

ATTENTION : Le cordon n'a pas été évalué ou approuvé pour une utilisation dans des en-droits dangereux. L'utilisateur est responsable de déterminer si son usage est approprié. À utiliser à vos propres risques.

Déclaration de conformité		Déclaration n° 3613-318-508
Peli Products, S.L.U. c/ Provença, 388, planta 7 Barcelona, Espagne		
Déclare sous notre seule responsabilité que l'appareil suivant:		
Produit Description:		
Type de modèle:	Torche LED main tenue	
Marque:	Little ED LED Zone 0	
	Peli TM	
Est conforme à la réglementation européenne et plus précisément à la: directive ATEX 2014/34/UE basée sur les normes harmonisées suivantes:		
EN60079-0:2012, EN60079-11:2012, EN60079-26:2007.		
Le processus d'évaluation de la conformité a été confié à l'organisme notifié suivant:		
Organisme notifié:		TRaC Global, Unit 1, Pendle Place, Skelmersdale, West Lancashire, WN8 9PN UK
Organisme notifié n°:		0891
Fonction: Délivrance d'une attestation d'examen CE de type		
N° de l'attestation:		TRAC15ATEX0005X
Informations supplémentaires:		CE 
Code ATEX:		II 1 G Ex ia IIC T4 Ga, II 1 D Ex ia IIC T135°C Da
Fichier technique n°:		36102015
Nom et fonction de la personne liant le fabricant ou son représentant autorisé:		
Signature:	<i>Piero Marigo</i>	
Nom:	Piero Marigo	
Fonction:	Directeur général	
Adresse:	Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 7 08025 Barcelona Espagne	
Date:	3 Avril 2015	
Conditions spéciales pour une utilisation en toute sécurité		
(a) Le présent produit est à usage PERMIS en ATEX et ne doit pas être utilisé dans des conditions atmosphériques dont on ne s'attend pas qu'elles puissent avoir des effets adverses sur la santé humaine.		
(b) L'équipement doit être exclusivement utilisé avec des piles alcalines "AA". Ne pas mélanger des piles neuves et usagées. Ne pas utiliser des piles de marques différentes. Les piles doivent être remplacées dans une zone sans risque.		
Pour obtenir des informations détaillées sur les Garanties de Peli, reportez-vous à l'adresse http://www.peli.com/en/content/guarantee-excellence .		

Dichiarazione di conformità Peli Products, S.L.U. c/ Provença, 388, Planta 7 08025 Barcelona Spagna Dichiaro sotto la propria esclusiva responsabilità che la seguente apparecchiatura:	Dichiarazione n. 3613-318-508
Prodotto Descrizione: Modello: Marchio:	Torcia tenuta in mano del LED Little ED LED Zone 0 Peli™
è conforme alla seguente normativa CE: EN60079-0-2012, EN60079-11-2012, 60079-26-2007.	Direttiva ATEX 2014/34/EU
Il seguente Organismo Notificato è stato coinvolto nel processo di valutazione della conformità: Organismo notificato:	TrAc Global, Unit 1, Pendle Place, Skelmersdale, West Lancashire, WN8 9PN UK
Organismo notificato n.:	0891
Ruolo:	Emissione del certificato di esame di tipo ATEX CE TRAC15ATEX0005X
N. certificato:	
Informazioni aggiuntive: Codice ATEX: N. File Tecnico:	CE CE 1725 II 1 G Ex ia IIC T4 G4, II 1 D Ex ia IIIC T135°C Da 36102015
Nome e posizione della persona vincolante il produttore o il rappresentante autorizzato:	
Firma: Nome: Funzione: Sede:	<i>Piero Marigo</i> Piero Marigo Amministratore Delegato Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 7 08025 Barcelona Spagna 3 Aprile 2015
Data: Codice	
Condizioni speciali per l'uso sicuro (a) Il presente prodotto è costruito in PC/PBT e PMMA e non deve essere usato in atmosfera dove ci possa essere un effetto avversa su tale materiale. (b) Con l'apparecchiatura devono essere usate solamente batterie alcaline di tipo "AA". Non mescolare batterie vecchie e nuove. Non usare marche diverse contemporaneamente. Sostituire le batterie solamente in luoghi non pericolosi.	

Per tutti i dettagli relativi alle Garanzie Peli, fare riferimento al sito <http://www.peli.com/en/content/guarantee-excellence>.

OBŚLUGA

- Obrócić przełącznik w prawo w celu włączenia.
- Obrócić przełącznik w lewo w celu wyłączenia.

INSTALACJA BATERII

- Zdjąć soczewkę, lampkę i moduł stykowy.
- Wyjąć WSZYSTKIE zużyte baterie AA, po czym włożyć nowe, zgodnie z oznaczeniem biegunowości.
- Założyć moduł kontaktowy, lampkę i soczewkę.

Typ baterii: alkaliczne 1,5 V (AA/IEC typ LR6)
Zalecane marki baterii: Energizer,* Panasonic* Plus
Pelny tekst ostrzeżenia można znaleźć na naszej stronie internetowej.

OSTROŻNIE: Smycz nie został oceniony i zatwierdzony do stosowania w strefach zagrożonych wybuchem. Ocena przydatności do użycia należy do użytkownika. Korzystać na własną odpowiedzialność.

Deklaracja zgodności My, Peli Products, S.L.U. c/ Provença, 388, Planta 7 08025 Barcelona, Hiszpania Na swoją wyłączną odpowiedzialność oświadczamy, że niniejsze urządzenie:	Deklaracja nr 3613-318-508
Produkt Opis: Typ modelu: Marka:	LED latarka ręka Little ED LED Zone 0 Peli™
Jest zgodny z następującą dyrektywą WE: Dyrektywa ATEX 2014/34/EU Na podstawie następujących norm zharmonizowanych: EN60079-0-2012, EN60079-11-2012, 60079-26-2007	
W procesie oceny zgodności brała udział następująca Jednostka notyfikowana:	
Jednostka notyfikowana:	TrAc Global, Unit 1, Pendle Place, Skelmersdale, West Lancashire, WN8 9PN UK
Nr Jednostki notyfikowanej:	0891
Rola:	Wydanie certyfikatu badania typu WE ATEX TRAC15ATEX0005X
Nr certyfikatu:	
Dodatkowe informacje	CE CE
Kod ATEX:	1725 II 1 G Ex ia IIC T4 G4, II 1 D Ex ia IIIC T135°C Da
Nr pliku technicznego:	36102015
Imię i nazwisko oraz stanowisko upoważnzonego przedstawiciela producenta lub osoby uprawnionej do składania podpisów w jego imieniu:	
Podpis: Imię i nazwisko: Funkcja: Miejsczość:	<i>Piero Marigo</i> Piero Marigo Dyrektor zarządzający Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 7 08025 Barcelona, Hiszpania 03 kwietnia 2015
Data:	
Specjalne warunki bezpiecznego stosowania (a) Niniejszy produkt jest wykonany z tworzywa PC/PBT i PMMA, w związku z czym nie może być używany w atmosferze, o której wiadomo, iż wywiera niekorzystny wpływ na ww. materiały. (b) Urządzenie może być zasilane wyłącznie bateriami alkalicznymi typu "AA". Nie stosować jednocześnie baterii używanych i nowych. Nie wolno używać jednocześnie akumulatorów różnych marek. Baterie należy wymieniać wyłącznie w środowisku nie stwarzającym zagrożenia.	

Wszystkie szczegóły gwarancji Peli znajdują się na stronie <http://www.peli.com/en/content/guarantee-excellence>

FUNCIONAMENTO

- Rode o interruptor para a direita para ligar.
- Rode o interruptor para a esquerda para desligar.

INSTALAÇÃO DAS PILHAS

- Retire a lente, lâmpada e o módulo de contacto.
- Substitua TODAS as pilhas por pilhas novas de tamanho AA, respeitando a polaridade indicada no aparelho.
- Volte a colocar o módulo de contacto, a lâmpada e a lente.

Typo de pilhas: Alcalinas 1,5 V (tipo LR6 AA/IEC)
Marcas de pilhas: Energizer,* Panasonic* Plus
Consulte o nosso site Web para ter acesso ao nosso texto de advertência completo.
ATENÇÃO: A corda não foi avaliada ou aprovada para uso em locais perigosos. O utilizador deve determinar a aplicação para o uso. Use por sua conta e risco.

Dichiarazione di conformità Nós, Peli Products, S.L.U. c/ Provença, 388, Planta 7 08025 Barcelona, Espanha Declaramos sob nossa inteira responsabilidade que o seguinte aparelho:	N.º da declaração 3613-318-508
Prodotto Descrizione: Tipo de modelo: Marca:	Tocha da mão LED realizada Little ED LED Zone 0 Peli™
Está em conformidade com a seguinte legislação CE: Com base nas seguintes normas harmonizadas: EN60079-0-2009, EN60079-11-2012, 60079-26-2007.	Diretiva 2014/34/EU da ATEX
O seguinte Organismo Notificado foi envolvido no processo de avaliação de conformidade: Organismo Notificado:	TrAc Global, Unit 1, Pendle Place, Skelmersdale, West Lancashire, WN8 9PN UK
N.º do Organismo Notificado:	0891
Função:	Emissão de um certificado de exame de tipo CE da ATEX TRAC15ATEX0005X
N.º do certificado:	
Informações adicionais:	
Codificação ATEX:	CE CE
N.º do ficheiro técnico:	1725 II 1 G Ex ia IIC T4 G4, II 1 D Ex ia IIIC T135°C Da 36102015
Nome e cargo da pessoa que representa o fabricante ou representante autorizado:	
Assinatura: Nome: Função: Local:	<i>Piero Marigo</i> Piero Marigo Director Geral Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 7 08025 Barcelona, Espanha 03 de abril de 2015
Data:	
Condições Especiais para a Utilização Segura (a) Este produto é construído em PC/PBT e PMMA e não pode ser utilizado em atmosferas passíveis de provocar efeitos adversos neste material. (b) O equipamento só pode utilizar pilhas alcalinas de tamanho "AA". Não deve misturar pilhas novas e antigas. Não deve misturar marcas diferentes. As pilhas só devem ser substituídas numa zona não perigosa.	

Consulte <http://www.peli.com/en/content/guarantee-excellence> para obter informações completas.

PENTRU UTILIZARE

- Pentru a aprinde, rotiți interruptorul spre dreapta.
- Pentru a stinge, rotiți interruptorul spre stânga.

INSTALAREA BATERIILOR

- Scoateți lăntila, becul și modulul de contact.
- Înlocuiți TOATE bateriile cu baterii noi AA, respectând polaritatea indicată pe etichetă.
- Puneți modulul de contact, becul și lăntila la loc.

Tipul bateriei: alcălină de 1,5V (AA/IEC tip LR6)
Mărci bateriei: Energizer,* Panasonic* Plus
Vă rugăm să consultați website-ul nostru pentru textul de avertizare complet.

ATENȚIE: Cureaua nu a fost evaluat sau aprobat pentru utilizare în locuri periculoase. Utilizatorul va decide dacă folosirea acesteia este potrivită. A se utiliza pe propriul risc.

Declaración de conformidad Noi, Peli Products, S.L.U. c/ Provença, 388, Planta 7 08025 Barcelona Spagna Declaram per nostra responsabilitat que l'aparell que utilitzem és:	Nr. declaració 3613-318-508
Prodotto Descrizione: Tip model:	De mà de mà LED-uri a avut los lanterna Little ED LED Zone 0 Peli™
Esté en conformitat cu următoarea lege CE: În baza următoarelor standarde armonizate: EN60079-0-2012, EN60079-11-2012, 60079-26-2007.	Directiva ATEX 2014/34/EU
Umfeldet Organism notificat a fost implicat în procesul de evaluare a conformității: Organism notificat:	TrAc Global, Unit 1, Pendle Place, Skelmersdale, West Lancashire, WN8 9PN UK
Nr. Organism notificat:	0891
Nr. certificat:	Emiterea Certificatului de examinare a tipului ATEX CE TRAC15ATEX0005X
Informații suplimentare: Codificare ATEX:	CE CE
Nr. dosar tehnic:	1725 II 1 G Ex ia IIC T4 G4 II 1 D Ex ia IIIC T135°C Da 36102015
Numele și funcția persoanei care obligă în mod legal producătorul sau ale reprezentanților autorizat:	
Semnătură: Nume: Funcție: Sediu:	<i>Piero Marigo</i> Piero Marigo Director administrativ Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 7 08025 Barcelona Spagna 03 aprilie 2015
Data:	
Condiții speciale pentru utilizarea în siguranță (a) Acest produs este fabricat din PC/PBT și PMMA și nu trebuie utilizat în medii consecutive cu arăd un efect advers asupra acestor materiale. (b) Echipamentul trebuie dotat numai cu celule alcaline "AA". Celulele vechi nu trebuie combinate cu cele noi. Nu trebuie combinate marci diferite. Celulele trebuie înlocuite doar într-o zonă fără pericole.	

Consultați <http://www.peli.com/en/content/guarantee-excellence> pentru detalii complete despre Garanțiile Peli.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Поверните выключатель вправо для включения света.
- Поверните выключатель влево для выключения фонаря.

УСТАНОВКА БАТАРЕИ

- Снимите линзу, извлеките лампу и контактный модуль.
- Замените ВСЕ батареи новыми батареями размера AA, соблюдая промаркированную полярность.
- Установите на место контактный модуль, лампу и линзу.

Тип батарей: 1,5 В, щелочные батареи (AA, типа IEC LR6)
Марки батарей: Energizer,* Panasonic* Plus

Полную предупредительную надпись см. на нашем веб-сайте.
ОСТОРОЖНО: Строп не была оценена или одобрены для использования во взрывоопасных зонах. Пользователь сам определяет его пригодность для использования. Используйте на свой риск.

Декларация соответствия Настоящим компания Peli Products, S.L.U., c/ Proven a, 388, Planta 7 08025, Barcelona, Испания, заявляет с полной ответственностью, что следующее оборудование:	Декларация № 3613-318-508
Описание продукта: Тип модели: Марка:	LED ручной фонарь Little ED LED Zone 0 Peli™
соответствует следующим законодательным актам стран ЕС: На основании следующих гармонизированных стандартов: EN60079-0-2012, EN60079-11-2012, EN60079-26-2007.	Директива ATEX 2014/34/EU
Ка процессу оценки соответствия был привлечен следующий нотифицированный орган сертификации: Нотифицированный орган сертификации:	TrAc Global, Unit 1, Pendle Place, Skelmersdale, West Lancashire, WN8 9PN UK
Нотифицированный орган сертификации №: Роль:	0891 Выдача свидетельства ATEX о проверке образца ЕС TRAC15ATEX0005X
№ сертификата: Дополнительная информация: Коды ATEX:	CE CE
№ шифра спецификации:	1725 II 1 G Ex ia IIC T4 G4 II 1 D Ex ia IIIC T135°C Da 36102015
Имя и должность лица, налагающего обязательства на производителя или уполномоченное лицо:	
Подпись: Имя: Должность: Местоположение:	<i>Piero Marigo</i> Пьеро Мариго (Piero Marigo) управляющий директор Peli Products, S.L.U. c/ Proven a 388, Planta 7, 08025 Barcelona, Испания 3 апреля 2015
Дата:	
Специальные условия для безопасного использования (a) Данное изделие произведено из PC/PBT и PMMA и его не допускается использовать в средах, которые могут разрушить эти материалы. (b) В данном приборе необходимо использовать только щелочные батареи размера AA марки. Запрещается использовать вместе старые и новые батареи. Запрещается использовать вместе батареи различных марок. Батареи следует заменять только в безопасном месте.	

Посетите сайт www.peli.com, чтобы получить подробную гарантийную и постгарантийную информацию на 19 языках.

FUNCIONAMIENTO

- Gire el interruptor a la derecha para encender.
- Gire el interruptor a la izquierda para apagar.

COLOCACIÓN DE LAS PILAS

- Retire la lente, la lámpara y el módulo de contacto.
- Sustituya TODAS las pilas por unas de tipo AA conforme a la etiqueta de polaridad.
- Nuella a colocar el módulo de contacto, la lámpara y la lente.

Typo de pilas: Pilas alcalinas de 1,5 V (AA/IEC tipo LR6)
Marcas de pilas: Energizer,* Panasonic* Plus
Consultar nuestra página web para ver todas las advertencias.

PRECAUCIÓN:El cordón no se ha evaluado ni aprobado para su uso en lugares peligrosos. El usuario determinará la idoneidad para su uso. Utilicela bajo su propio riesgo

Declaración de conformidad Por la presente, Peli Products S.L.U., con sede en calle Provença, 388, planta 7, 08025 Barcelona (España) declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto:	N.º declaración 3613-318-508
Producto Descripción: Modelo: Marca:	Antorcha de mano LED Little ED LED Zone 0 Peli™
cumple la normativa CE siguiente: En virtud de los estándares armonizados siguientes: EN60079-0-2012, EN60079-11-2012, EN60079-26-2007.	Diretiva 2014/34/EU
El siguiente organismo notificado ha participado en el proceso de evaluación del cumplimiento normativo: Organismo notificado:	TrAc Global, Unit 1, Pendle Place, Skelmersdale, West Lancashire, WN8 9PN UK
N.º organismo notificado:	0891
Cargo: de tipo según la directiva ATEX	Expedición del certificado de examen CE
N.º certificado:	TRAC15ATEX0005X
Información adicional: Código ATEX:	CE CE
Archivo técnico n.º:	1725 II 1 G Ex ia IIC T4 G4, II 1 D Ex ia IIIC T135°C Da 36102015
Nombre y cargo de la persona con poderes para obligar al fabricante o representante autorizado:	
Firma: Nombre: Cargo: Lugar:	<i>Piero Marigo</i> Piero Marigo consejero delegado Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, planta 7, 08025 Barcelona (España) 03 de abril 2015
Fecha:	
Condiciones especiales para un uso seguro (a) El producto está fabricado con PC/PBT y PMMA y no debe usarse en entornos de los que se conozca su efecto dañino sobre el material. (b) El equipo sólo puede utilizar pilas alcalinas de tamaño "AA". No deben mezclarse las pilas nuevas con las antiguas, ni tampoco pilas de diferentes marcas. Las pilas deben sustituirse en una zona sin riesgos.	

Más información sobre las Garantías de Peli en <http://www.peli.com/en/content/guarantee-excellence>.

ÇALIŞTIRMAK İÇİN

- Açmak için anahtarı sağa çevirin.
- Kapatmak için anahtarı sola çevirin.

PİL TAKMA

- Lensi, ampulü ve temas modülünü çıkartın
- Polarite etiketine göre TÜM pilleri yeni AA piller ile değiştirin.
- Temas modülünü, ampulü ve lensi tekrar yerleştirin.

Pil Tipi: 1,5V alkalin (AA/IEC tip LR6)
Pil Markaları: Energizer,* Panasonic* Plus
Lütfen tam uyari metni için web sitenize başvurun.

DIKKAT: Kordon değerdendirildi veya tehlikeli yerlerde kullanılmak üzere onaylanmamıştır. Kullanıma uygunluğu kullanıcının kendisi tespit edecektir. Riski kendinize ait olmak üzere kullanınız.

Угукный Бейан Biz, Peli Products, S.L.U. c/ Provença, 388 Planta 7 08025 Barcelona, İspanya Aşağıdaki cihazın:	Duyuru No. 3613-318-508
Ürün Açıklama: Model Tipi: Marka:	LED el feneri düzensizli Little ED LED Zone 0 Peli™
İlgili AB mevzuatı ile uyumlu olukşunun yegane sorumluluğu bize aittir: ATEX Directive 2014/34/EU	
Aşağıda yer alan harmonize edilmiş standartlara dayanan: EN60079-0-2012, EN60079-11-2012, EN60079-26-2007.	
Aşağıda yer alan Onaylanmış Kuruluş, uygunluk değerdendirme sürecine dahil edilmıştır: Onaylanmış Kuruluş:	TrAc Global, Unit 1, Pendle Place, Skelmersdale, West Lancashire, WN8 9PN UK
Onaylanmış Kuruluş No.:	0891
Görvü:	ATEX At Tip Onay Belgesi Nüshası
Sertifika No.:	TRAC15ATEX0005X
Ek bilgiler:	CE CE
ATEX Kodlama:	1725 II 1 G Ex ia IIC T4 G4 II 1 D Ex ia IIIC T135°C Da 36102015
Teknik Dosya No.:	
Üreticiyi veya yetkili temsilciliği bağlayan kişinin adı soyadı ve pozisyonu:	
İmza: Ada Soyadı: Görvü: Adres:	<i>Piero Marigo</i> Piero Marigo Genel Müdür Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 7 08025 Barcelona, İspanya 3 Nisan 2015
Tarih:	

Güvenli Kullanım için Özel Koşullar

- Bu Ürün PC/PBT ve PMMA malzemelerinden yapılmıştır ve bu malzemeye olumsuz etki olidugu bilinen atmosferlerde kullanılmamalıdır.
- Expimana sadece alkalin "AA" büyükükünde hücreler konmalıdır. Eski ve yeni hücreler karıştırılmamalıdır. Farklı markaları karıştırılmamalıdır. Hücreler sadece tekli olarak bir bölgede değerdendirilmelir.

Peli Garantilerinin tüm ayrıntılar için <http://www.peli.com/en/content/guarantee-excellence> adresine bakınız.

ANVÄNDNING

- Vrid strömbrytaren åt höger för att sätta på den.
- Vrid strömbrytaren åt vänster för att stänga av den.

BATTERI-INSTALLATION

- Ta bort linsen, lampan och kontaktmodulen.
- Bryt ut ALLA batterier med nya batterier av storlek AA enligt polaritetsetiketten.
- Sätt tillbaka modul, lampa och lins.

Batterytip: 1,5V alkaliska batterier (AA/IEC typ LR6)
Batterimärken: Energizer,* Panasonic* Plus
Se fullständig varningstext på vår hemsida.

WARNING: Snodden har inte utvärderats eller godkänts för användning i farliga lägen. Användare måste fastställa lämplig användning. Används på egen risk.

Försäkran om överensstämmelse Vi, Peli Products, S.L.U. c/ Provença, 388, Planta 7 08025 Barcelona, Spanien Försäkrar under eget ansvar att produkten:	Försäkran nr 3613-318-508
Produkt Beskrivning: Model Typ: Fabrikat:	LED-handhållna ficklampa Little ED LED Zone 0 Peli™
är i överensstämmelse med följande EG-direktiv: Som uppfyller följande harmoniserade standarder: EN60079-0-2012, EN60079-11-2012, EN60079-26-2007.	ATEX Direktivet 2014/34/EU
Nedan angivet anmält organ har deltagit i bedömningsprocessen:	
Anmält organ:	TrAc Global, Unit 1, Pendle Place, Skelmersdale, West Lancashire, WN8 9PN UK
Anmält organ nr:	0891
Roll:	Utfärdande av ATEX EG-typintygt
Intyg nr:	TRAC15ATEX0005X
Ytterligare information:	CE CE
ATEX-kod:	1725 II 1 G Ex ia IIC T4 G4, II 1 D Ex ia IIIC T135°C Da
Teknisk dokumentation nr:	36102015
Namn och position på behörig person från tillverkande företag eller auktoriserad representant:	
Signatur: Namn: Position: Ort:	<i>Piero Marigo</i> Piero Marigo Verkställande Direktör Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 7 08025 Barcelona Spanien Apr 3 2015
Datum:	
Särskilda villkor för säker användning (a) Denna produkt har tillverkats av PC/PBT och PMMA och får inte användas i atmosfärer som har en negativ effekt på dessa material. (b) Utvärderingen för endast föres med alkaliska batterier av typen av storlek "AA". Man får inte blanda gamla och nya batterier. Man får inte blanda batterier av olika märken. Batterierna får endast bytas ut i en ofarlig miljö.	

Se fullständig information om Pelis Garantier på <http://www.peli.com/en/content/guarantee-excellence>.

KEZELÉSI UTASÍTÁS

- A bekapcsoláshoz forgassa a kapcsolót jobbra.
- A lekapcsoláshoz forgassa a kapcsolót balra.

AZ ELEMEK BEHELYEZÉSE

- Vegye ki a leencsét, a lámpát és az érintkezőmodult.
- Cserélje ki az ÖSSZES elemet új AA méret; elemre, és ügyeljen a polarításra.
- Helyezze vissza az érintkezőmodult, a lámpát és a leencsét.

Elem típusa: 1,5 V-os (AA/IEC méretű, LR6-os típusú) alkalilelem
Az elem márkája: Energizer,* Panasonic* Plus

A teljes figyelmeztető szöveg megtalálható a weboldalunkon.

FIGYELEM: A zsinór nem vizsgálták vagy jóváhagyták használható robbandásveszélyes helyiségekben. A felhasználóknak kell meghatározni, hogy megfelel-e a használatra. Saját felelősségére használja.

Megfelelőségi nyilatkozat Az alábbi termék, S.L.U. c/ Provença, 388, Planta 7 08025 Barcelona, Spanyolország,	Nyilatkozat száma 3613-318-508
felelősségünk teljes tudatában kijelentjük, hogy az alábbi készülék:	
Termék Leírás: Modelltípus: Márka:	LED-es kézi zseblámpa Little ED LED Zone 0 Peli™
megfelel az EK alábbi irányelvének: Az alábbi harmonizált szabványok alapján: EN60079-0-2012, EN60079-11-2012, EN60079-26-2007.	ATEX irányelv 2014/34/EU
A megfelelőség értékelési folyamatában az alábbi bejelentett testület vett részt: Bejelentett testület:	TrAc Global, Unit 1, Pendle Place, Skelmersdale, West Lancashire, WN8 9PN UK
Bejelentett testület száma:	0891
Szerepe:	Az ATEX EK típusú vizsgálati tanúsítvány kiadása
Tanúsítvány száma:	TRAC15ATEX0005X
További információk:	CE CE
ATEX kód:	1725 II 1 G Ex ia IIC T4 G4 II 1 D Ex ia IIIC T135°C Da
A műszaki dokumentáció hiv. száma:	36102015
A gyártót vagy a meghatalmazott képviselőt kötelező személy neve és pozíciója:	
Aláírás: Név: Pozíció: Hely: Kelt:	<i>Piero Marigo</i> Piero Marigo ügyvezető igazgató Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 7 08025 Barcelona, Spanyolország Április 3, 2015
Különleges Biztonságos használat feltételei (a) A termék PC/PBT és PMMA anyagokból készült, és nem szabad olyan légkörben használni, amely ártalmas hatással van azokra az anyagokra. (b) A berendezés csak AA méretű alkali elemekkel használható. Ne keverje a régi és új elemeket. Ne használjon vegyesen különböző márkákat. Az elemeket csak biztonságos helyen cserélje ki.	

A Peli jótállással kapcsolatos további részleteket megtalálhatja a <http://www.peli.com/en/content/guarantee-excellence> oldalon.

OBŚLUHA

- Otóżajce spinaćom dpravą, dokým sa žiarovka ne rozsvieti.
- Otóżajce spinaćom doľavą, dokým žiarovka nezhasne.

INŠTALÁCIA BATÉRIÍ

- Demontujte šošovky, žiarovku a kontaktný modul.
- Vymeňte VŠETKY batérie za nové batérie typu AA podľa štítiku s označením polarity.
- Vráťte kontaktný modul, žiarovku a šošovky späť na miesto.

Typ batérií: 1,5 V alkalicná batéria (AA/IEC typ LR6)
Značky batérií: Energizer,* Panasonic* Plus

Úplné znenie varovného textu nájdete na našej internetovej lokalite.

POZOR, Opakvanie nieho overnodnoli, ai je odobrena za uporabo na nevarnih mestih. Uporabniki mora sam oceniti primernost za uporabo. Uporaba na lastno odgovornost.

Vyhlasenie o zhode My, Peli Products, S.L.U. c/ Provença, 388, Planta 7 08025 Barcelona, Španielsko Vyhlas
--